

признавая, что в Заключительной декларации второй Конференции по рассмотрению действия Конвенции⁴⁶ было заявлено о необходимости продолжить рассмотрение, в частности, вопроса об осуществлении Конвенции во всех его аспектах,

подтверждая общую заинтересованность в повышении авторитета и эффективности Конвенции для содействия укреплению доверия и сотрудничества между государствами-участниками, а также необходимость соблюдать изложенные в Конвенции обязательства,

1. *с удовлетворением отмечает*, что в соответствии с Заключительной декларацией второй Конференции участников Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении по рассмотрению действия Конвенции 31 марта—15 апреля 1987 года в Женеве было проведено специальное совещание научных и технических экспертов государств — участников Конвенции, принявшее консенсусом доклад⁵³, в котором была завершена разработка условий обмена информацией и данными, согласованными в Заключительной декларации, что дает государствам-участникам возможность следовать стандартизированной процедуре;

2. *призывает* все государства — участники Конвенции представлять Генеральному секретарю такую информацию и данные на ежегодной основе и не позднее 15 апреля;

3. *просит* Генерального секретаря оказать необходимую помощь и предоставить такие услуги, которые могут потребоваться для осуществления соответствующих частей Заключительной декларации;

4. *отмечает*, что в своей Заключительной декларации вторая Конференция по рассмотрению действия Конвенции постановила по просьбе большинства государств-участников провести третью Конференцию по рассмотрению действия Конвенции в Женеве не позднее 1991 года;

5. *напоминает* в этой связи о решении о том, что третья Конференция по рассмотрению действия Конвенции должна рассмотреть, в частности, вопросы, изложенные в статье XII Заключительной декларации второй Конференции по рассмотрению действия Конвенции;

6. *просит также* Генерального секретаря распространить среди государств — участников Конвенции не позднее чем за четыре месяца до созыва третьей Конференции по рассмотрению действия Конвенции доклад об осуществлении мер по укреплению доверия, согласованных на специальном совещании научных и технических экспертов государств — участников Конвенции;

7. *приветствует* тот факт, что участниками Конвенции являются более ста государств, в том числе все постоянные члены Совета Безопасности, и что со времени проведения второй Конференции по рассмотрению действия Конвенции еще четыре государства представили грамоты о ратификации ими Конвенции, еще два государства объявили о своем присоединении к Конвенции и одно государство сняло свои оговорки к ней;

8. *призывает* все государства, которые не ратифицировали Конвенцию или не присоединились к ней, безотлагательно сделать это, содействуя тем самым достижению всеобщего присоединения к Конвенции и укреплению международного доверия.

*81-е пленарное заседание,
15 декабря 1989 года*

44/116. Всеобщее и полное разоружение

А

ЗАПРЕЩЕНИЕ РАЗРАБОТКИ, ПРОИЗВОДСТВА, НАКОПЛЕНИЯ ЗАПАСОВ И ПРИМЕНЕНИЯ РАДИОЛОГИЧЕСКОГО ОРУЖИЯ

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 37/99 С от 13 декабря 1982 года, 38/188 D от 20 декабря 1983 года, 39/151 J от 17 декабря 1984 года, 40/94 D от 12 декабря 1985 года, 41/59 А и I от 3 декабря 1986 года, 42/38 F от 30 ноября 1987 года и 43/75 J от 7 декабря 1988 года, касающиеся, в частности, заключения соглашения, запрещающего военные нападения на ядерные установки,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря по этому вопросу, представленный в соответствии с резолюцией 43/75 J⁵⁴,

будучи серьезно озабочена тем, что вооруженные нападения на ядерные установки даже с использованием обычного оружия могут быть равнозначны применению радиологического оружия,

ссылаясь также на то, что Дополнительный протокол I 1977 года⁵⁵ к Женевским конвенциям от 12 августа 1949 года⁵⁶ ставит под запрет нападения на атомные электростанции,

будучи глубоко озабочена тем, что разрушение ядерных установок обычным оружием вызывает выброс в окружающую среду огромного количества опасных радиоактивных веществ, что приводит к серьезному радиоактивному заражению,

⁵⁴ A/44/621.

⁵⁵ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1125, No. 17512.

⁵⁶ *Ibid.*, vol. 75, Nos. 970–973.

⁵³ WWC/CONF.II/EX/2.

будучи твердо убеждена в том, что израильское нападение на поставленные под гарантии ядерные установки в Ираке представляет собой беспрецедентную угрозу международному миру и безопасности,

ссылаясь далее на резолюции GC (XXVII)/RES/407 и GC (XXVII)/RES/409, принятые в 1983 году Генеральной конференцией Международного агентства по атомной энергии⁵⁷, в которых Конференция настоятельно призвала все государства-члены поддерживать усилия на международных форумах по достижению международного соглашения, запрещающего вооруженные нападения на ядерные установки, предназначенные для использования в мирных целях,

1. *вновь подтверждает*, что любые вооруженные нападения на ядерные установки равнозначны применению радиологического оружия, поскольку такие нападения приводят к высвобождению опасных радиоактивных сил;

2. *вновь просит* Конференцию по разоружению еще более активизировать свои усилия, с тем чтобы как можно скорее достичь соглашения, запрещающего вооруженные нападения на ядерные установки;

3. *вновь просит* Международное агентство по атомной энергии представить Конференции по разоружению технические исследования, которые могли бы облегчить заключение такого соглашения;

4. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок пятой сессии доклад о прогрессе, достигнутом в деле осуществления настоящей резолюции.

*81-е пленарное заседание,
15 декабря 1989 года*

В

ДВУСТОРОННИЕ ПЕРЕГОВОРЫ ПО ЯДЕРНЫМ ВООРУЖЕНИЯМ

Генеральная Ассамблея,

напоминая, что на своей встрече в Женеве в ноябре 1985 года руководители Соединенных Штатов Америки и Союза Советских Социалистических Республик обязались добиваться выработки эффективных соглашений, направленных на предотвращение гонки вооружений в космосе и прекращение ее на Земле⁵⁸.

отмечая прогресс, нашедший отражение в совместном заявлении Союза Советских Социалистических Республик и Соединенных Штатов Америки, которое было опубликовано после их встреч в Вашингтоне и Вайоминге, состоявшихся 21–23 сентября 1989 года¹¹,

⁵⁷ См. Международное агентство по атомной энергии, *Резолюции и другие решения Генеральной конференции, двадцать седьмая очередная сессия*, 10–14 октября 1983 года.

⁵⁸ См. A/40/1070, приложение.

отмечая также, что со времени их встреч в Москве, состоявшихся 29 мая–1 июня 1988 года⁵⁹, двусторонние переговоры по ядерным вооружениям активизировались,

отмечая далее значение процедур контроля, содержащихся в Договоре между Союзом Советских Социалистических Республик и Соединенными Штатами Америки о ликвидации их ракет средней дальности и меньшей дальности¹⁴, являющихся примером тех высоких стандартов контроля, которые могут быть достигнуты в настоящее время как в двусторонних, так и в многосторонних соглашениях о контроле над вооружениями.

считая, что путем переговоров, проводимых в духе гибкого подхода и с полным учетом интересов безопасности всех государств, можно достичь далеко идущих и поддающихся эффективному контролю соглашений,

будучи твердо убеждена в том, что скорейшее достижение на этих переговорах соглашения в соответствии с принципом нанесения ущерба безопасности при как можно более низком уровне вооружений имело бы решающее значение для укрепления международного мира и безопасности,

будучи убеждена в том, что международное сообщество должно поощрять усилия правительства Соединенных Штатов Америки и правительства Союза Советских Социалистических Республик, учитывая как важность, так и сложность их переговоров,

1. *приветствует* тот факт, что положения Договора между Союзом Советских Социалистических Республик и Соединенными Штатами Америки о ликвидации их ракет средней дальности и меньшей дальности осуществляются Соединенными Штатами Америки и Союзом Советских Социалистических Республик;

2. *призывает* правительство Соединенных Штатов Америки и правительство Союза Советских Социалистических Республик не жалеть усилий, с тем чтобы, руководствуясь интересами безопасности всех государств и всеобщим стремлением к прогрессу в направлении разоружения, достичь на переговорах всех согласованных целей, то есть урегулирования комплекса вопросов, касающихся космических и стратегических ядерных вооружений, при рассмотрении и решении всех этих вопросов в их взаимосвязи;

3. *просит* оба эти правительства должным образом информировать другие государства – члены Организации Объединенных Наций о прогрессе на их переговорах в соответствии с пунктом 114 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи¹⁷;

⁵⁹ См. A/S-15/28, приложение.

4. *заявляет о своем самом решительном одобрении и поддержке* этих двусторонних переговоров и их успешного завершения.

*81-е пленарное заседание,
15 декабря 1989 года*

С

РАЗОРУЖЕНИЕ В ОБЛАСТИ ОБЫЧНЫХ ВООРУЖЕНИЙ

Генеральная Ассамблея,

вновь подтверждая решимость избавить грядущие поколения от бедствий войны, выраженную в преамбуле Устава Организации Объединенных Наций,

напоминая, что в Заключительном документе десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи¹⁷, и в частности в его пункте 81, говорится, что вместе с переговорами о мерах по ядерному разоружению следует решительно добиваться ограничения и постепенного сокращения вооруженных сил и обычных вооружений в рамках прогресса на пути к всеобщему и полному разоружению, и подчеркивается, что государства, располагающие наиболее крупными военными арсеналами, несут особую ответственность за осуществление процесса сокращения обычных вооружений,

напоминая также, что в том же документе, в частности, указывается, что первоочередное внимание на переговорах по разоружению должно уделяться ядерному оружию; другим видам оружия массового уничтожения, включая химическое оружие; обычным видам оружия, включая любые из них, которые могут считаться чрезмерно жестокими или имеющими неизбирательное действие; и сокращению вооруженных сил, и подчеркивается, что ничто не должно препятствовать параллельному ведению государствами переговоров по всем первоочередным вопросам,

напоминая далее, что в том же документе говорится, что эффективные меры ядерного разоружения и предотвращение ядерной войны имеют первоочередное значение и что действительный прогресс в области ядерного разоружения мог бы создать атмосферу, способствующую прогрессу в деле разоружения в области обычных вооружений во всем мире,

сознавая опасности, которые несут международному миру и безопасности войны и конфликты с применением обычных вооружений, и вызываемые ими жертвы и разрушения, а также возможность их перерастания в ядерную войну в регионах с высокой концентрацией обычных и ядерных вооружений,

сознавая также, что с развитием науки и техники обычные вооружения становятся все более смертоносными и разрушительными и что на обычные вооружения расходуется большое количество ресурсов,

считая, что ресурсы, высвобождаемые в результате разоружения, в том числе в области обычных воору-

жений, могут быть использованы в целях социально-экономического развития населения всех стран, особенно развивающихся стран,

отмечая, что проводимые переговоры по разоружению в области обычных вооружений в Европе приобретают растущее значение,

учитывая свою резолюцию 36/97 А от 9 декабря 1981 года и *Исследование разоружения, касающегося обычных вооружений*⁶⁰, проведенное в соответствии с этой резолюцией, а также свои резолюции 41/59 С и 41/59 G от 3 декабря 1986 года, 42/38 Е и 42/38 G от 30 ноября 1987 года и 43/75 D и 43/75 F от 7 декабря 1988 года и рассмотрение Комиссией по разоружению на ее сессии 1989 года вопроса о разоружении в области обычных вооружений⁶¹,

учитывая также усилия, прилагаемые с целью содействовать разоружению в области обычных вооружений, и соответствующие предложения и идеи, а также инициативы, предпринятые в этой связи различными странами,

1. *вновь подтверждает* важность усилий, направленных на то, чтобы решительно добиваться ограничения и постепенного сокращения вооруженных сил и обычных вооружений в рамках прогресса на пути к всеобщему и полному разоружению;

2. *считает*, что вооруженные силы всех стран должны использоваться лишь в целях самообороны;

3. *приветствует* новые переговоры по обычным вооруженным силам в Европе;

4. *настоятельно призывает* страны с наиболее крупными военными арсеналами, которые несут особую ответственность за осуществление процесса сокращения обычных вооружений, и государства — члены обоих основных военных союзов продолжать в рамках соответствующих форумов их интенсивные переговоры по вопросу об обычных вооружениях в целях скорейшего достижения соглашения об установлении стабильного и прочного баланса обычных вооружений и сил на более низких уровнях под эффективным международным контролем в их соответствующих регионах, в первую очередь в Европе, имеющей самую высокую в мире концентрацию вооружений и вооруженных сил;

5. *призывает* все государства к тому, чтобы они, учитывая необходимость защиты своей безопасности и сохранения необходимых оборонных потенциалов, при этом активизировали свои усилия и предпринимали либо самостоятельно, либо в региональном контексте надлежащие шаги в целях содействия прог-

⁶⁰ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.85.IX.1.

⁶¹ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятнадцатая специальная сессия, Дополнение № 3 (A/S-15/3)*, пункт 57.

рессу на пути разоружения в области обычных вооружений и укрепления мира и безопасности;

6. *просит* Комиссию по разоружению продолжить на своей основной сессии 1990 года рассмотрение вопросов, касающихся разоружения в области обычных вооружений;

7. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей сорок пятой сессии пункт, озаглавленный "Разоружение в области обычных вооружений".

*81-е пленарное заседание,
15 декабря 1989 года*

D

ЯДЕРНОЕ РАЗОРУЖЕНИЕ

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 41/59 F от 3 декабря 1986 года, 42/38 H от 30 ноября 1987 года и 43/75 E от 7 декабря 1988 года,

вновь подтверждая решимость избавить грядущие поколения от бедствий войны, выраженную в преамбуле Устава Организации Объединенных Наций,

будучи убеждена в том, что самой актуальной и насущной задачей сегодня является ликвидация угрозы мировой войны – войны ядерной,

напоминая и вновь подтверждая заявления и положения о ядерном разоружении, изложенные в Заключительном документе десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи¹⁷, и в частности содержащееся в пункте 20 положение о том, что "эффективные меры ядерного разоружения и предотвращение ядерной войны имеют первоочередное значение", и содержащееся в пункте 48 положение о том, что "в достижении целей ядерного разоружения всем государствам, обладающим ядерным оружием, и в частности тем из них, которые обладают наиболее значительными ядерными арсеналами, принадлежит особая ответственность",

напоминая также, что в пункте 55 того же документа говорится, что "действительный прогресс в области ядерного разоружения мог бы создать атмосферу, способствующую прогрессу в деле разоружения в области обычных вооружений во всем мире",

учитывая, что конечной целью ядерного разоружения является полная ликвидация ядерного оружия,

отмечая, что руководители Соединенных Штатов Америки и Союза Советских Социалистических Республик в их совместном заявлении, опубликованном в Женеве 21 ноября 1985 года⁵⁸, согласились с тем, что "ядерная война никогда не должна быть развязана, в ней не может быть победителей", и отмечая также выраженное в том же заявлении общее стремление к

скорейшему достижению прогресса в областях, где имеются точки соприкосновения, включая надлежащее применение принципа 50-процентного сокращения ядерных вооружений Соединенных Штатов и Советского Союза,

отмечая также, что Соединенные Штаты Америки и Союз Советских Социалистических Республик провели интенсивные переговоры по различным вопросам разоружения,

отмечая далее, что Конференция по разоружению не сыграла своей надлежащей роли в области ядерного разоружения,

считая, что наряду с количественным аспектом гонки вооружений необходимо рассматривать и ее качественный аспект,

учитывая, что правительства и народы разных стран ожидают, что Соединенные Штаты Америки и Союз Советских Социалистических Республик достигнут договоренности о прекращении гонки ядерных вооружений и дальнейшем сокращении ядерных вооружений,

1. *приветствует* продолжающееся осуществление Договора между Союзом Советских Социалистических Республик и Соединенными Штатами Америки о ликвидации их ракет средней дальности и меньшей дальности¹⁴;

2. *настоятельно призывает* Соединенные Штаты Америки и Союз Советских Социалистических Республик – страны, обладающие наиболее значительными ядерными арсеналами, – осуществлять и далее их особую ответственность за ядерное разоружение, возглавить процесс прекращения гонки ядерных вооружений и ускорить процесс переговоров с целью скорейшего достижения договоренности о радикальном сокращении своих ядерных арсеналов;

3. *подтверждает свою убежденность* в том, что двусторонние и многосторонние усилия по ядерному разоружению должны дополнять и подкреплять друг друга;

4. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей сорок пятой сессии пункт, озаглавленный "Ядерное разоружение".

*81-е пленарное заседание,
15 декабря 1989 года*

E

ОБЪЕКТИВНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО ВОЕННЫМ ВОПРОСАМ

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на пункт 105 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи¹⁷, первой специальной сессии, посвященной разоруже-

нию, в котором Ассамблея поощряет государства-члены к обеспечению лучшего распространения информации по различным аспектам разоружения, чтобы избежать распространения фальшивой и тенденциозной информации о вооружениях, и к тому, чтобы внимание было сконцентрировано на опасности эскалации гонки вооружений и необходимости достижения всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем,

учитывая то внимание, которое было уделено вопросам открытости и обеспечения обмена объективной информацией в военной области на ее пятнадцатой специальной сессии, третьей специальной сессии, посвященной разоружению,

с удовлетворением отмечая, что в заключенных в последнее время соглашениях в области ограничения вооружений и разоружения предусмотрены качественно новые стандарты открытости,

с удовлетворением отмечая также возросшее число шагов и предложений со стороны различных государств, направленных на достижение открытости и транспарентности в военной деятельности,

считая, что принятие мер по укреплению доверия с целью обеспечить большую открытость и транспарентность уменьшило бы опасность неправильных представлений о военных потенциалах и намерениях, которые могли бы породить военное соперничество между государствами, ведущее к осуществлению ими программ вооружения и ускорению гонки вооружений, особенно гонки ядерных вооружений, к нагнетанию международной напряженности и, в конечном итоге, к конфликту,

считая также, что сбалансированная и объективная информация по всем военным вопросам, особенно государств, обладающих ядерным оружием, и других важных в военном отношении государств, содействовала бы укреплению доверия между государствами и заключению конкретных соглашений в области разоружения и тем самым способствовала бы прекращению и обращению вспять гонки вооружений,

признавая, что большая открытость и транспарентность содействовали бы укреплению безопасности,

будучи убеждена, что достижение большей открытости в отношении военной деятельности, в частности посредством передачи соответствующей информации об этой деятельности, в том числе об объемах военных бюджетов, способствовало бы укреплению доверия между государствами,

принимая во внимание работу, проделанную Комиссией по разоружению в отношении сокращения военных бюджетов⁶²,

⁶² Там же, сорок четвертая сессия, Дополнение № 42 (A/44/42), пункт 44.

с удовлетворением отмечая, что возросшее число государств представляет ежегодные доклады о военных расходах в соответствии с международной системой стандартизированной отчетности о военных расходах, действующей под эгидой Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на свою резолюцию 43/75 G от 7 декабря 1988 года, в которой она предложила всем государствам-членам сообщить Генеральному секретарю свои мнения в отношении путей и средств дальнейшего закрепления наметившейся тенденции к большей открытости в военных вопросах, особенно в отношении предоставления объективной информации по военным вопросам, для рассмотрения Комиссией по разоружению на ее сессии 1990 года,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря по этому вопросу, представленный третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению⁶³;

2. *вновь выражает свою твердую убежденность* в том, что улучшение распространения объективной информации о военных потенциалах могло бы способствовать ослаблению международной напряженности и укреплению доверия между государствами на глобальном, региональном или субрегиональном уровнях и заключению конкретных соглашений в области разоружения;

3. *рекомендует* тем государствам и глобальным, региональным и субрегиональным организациям, которые уже выразили поддержку принципа практических и конкретных мер военного характера по укреплению доверия на глобальном, региональном или субрегиональном уровнях, активизировать свои усилия с целью принятия таких мер;

4. *рекомендует* всем государствам, особенно государствам, обладающим ядерным оружием, и другим важным в военном отношении государствам, применять на практике международную систему стандартизированной отчетности о военных расходах с целью достичь реалистического сопоставления военных бюджетов, содействовать предоставлению объективной информации о военных потенциалах и их объективной оценке и способствовать процессу разоружения;

5. *предлагает* всем государствам-членам передать Генеральному секретарю не позднее 30 апреля 1990 года информацию о мерах, которые они приняли в этих целях, для представления Генеральной Ассамблее на ее сорок пятой сессии;

6. *предлагает* Комиссии по разоружению включить в повестку дня своей сессии 1990 года пункт, озаглавленный "Объективная информация по военным вопросам";

⁶³ A/S-15/7 и Add.1 и 2.

7. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей сорок пятой сессии пункт, озаглавленный "Объективная информация по военным вопросам".

*81-е пленарное заседание,
15 декабря 1989 года*

F

РАЗОРУЖЕНИЕ В ОБЛАСТИ ОБЫЧНЫХ ВООРУЖЕНИЙ

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 43/75 D от 7 декабря 1988 года,

принимая во внимание решения и рекомендации, содержащиеся в Заключительном документе десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи¹⁷, в частности в пункте 114,

принимая во внимание также, что разоружение в области обычных вооружений является одной из неотъемлемых частей процесса разоружения,

*изучив доклад Комиссии по разоружению*³⁵,

1. *с удовлетворением принимает к сведению* подробное обсуждение вопроса о разоружении в области обычных вооружений на сессии Комиссии по разоружению 1989 года;

2. *рекомендует,* чтобы этот доклад лег в основу дальнейшего обсуждения этого вопроса Комиссией по разоружению⁶⁴;

3. *просит* Комиссию по разоружению продолжить на своей сессии 1990 года рассмотрение существа вопросов, касающихся разоружения в области обычных вооружений, и представить Генеральной Ассамблее на ее сорок пятой сессии доклад в целях содействия возможным мерам в области сокращения обычных вооружений и разоружения;

4. *просит также* Комиссию по разоружению включить с этой целью в повестку дня своей сессии 1990 года пункт, озаглавленный "Рассмотрение существа вопросов, касающихся разоружения в области обычных вооружений";

5. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей сорок пятой сессии пункт, озаглавленный "Разоружение в области обычных вооружений".

*81-е пленарное заседание,
15 декабря 1989 года*

G

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕЗОЛЮЦИЙ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ В ОБЛАСТИ РАЗОРУЖЕНИЯ

Генеральная Ассамблея,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря⁶⁵,

ссылаясь на пункт 115 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи¹⁷, в которой она, в частности, заявила, что Ассамблея является и должна оставаться главным совещательным органом Организации Объединенных Наций в области разоружения и должна прилагать все усилия для оказания содействия осуществлению мер по разоружению,

считая, что осуществление рекомендаций Генеральной Ассамблеи в области разоружения может сыграть значительную роль в достижении целей Устава Организации Объединенных Наций,

1. *считает важным,* чтобы все государства-члены продемонстрировали свою решимость выработать взаимоприемлемые, поддающиеся всеобъемлющему контролю и эффективные меры по разоружению, в том числе путем осуществления резолюций Генеральной Ассамблеи в области разоружения;

2. *предлагает* всем государствам-членам содействовать такой выработке проектов резолюций в области разоружения, которая позволит, насколько это возможно, принимать их без голосования с целью облегчить их надлежащее осуществление;

3. *предлагает также* государствам-членам рассмотреть предложения и идеи, содержащиеся в докладе Генерального секретаря;

4. *предлагает* всем государствам-членам, которые еще не сделали этого, сообщить Генеральному секретарю свои мнения и предложения о путях и средствах активизации осуществления резолюций Генеральной Ассамблеи в области разоружения;

5. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок шестой сессии доклад о ходе осуществления настоящей резолюции;

6. *постановляет* продолжить рассмотрение вопроса об осуществлении резолюций Генеральной Ассамблеи в области разоружения на своей сорок шестой сессии.

*81-е пленарное заседание,
15 декабря 1989 года*

⁶⁴ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок четвертая сессия, Дополнение № 42 (A/44/42)*, пункт 48 (пункт 6 цитируемого текста).

⁶⁵ A/44/495 и Add.1.

Н

ЗАПРЕЩЕНИЕ ПРОИЗВОДСТВА РАСЩЕПЛЯЮЩИХСЯ
МАТЕРИАЛОВ ДЛЯ ЦЕЛЕЙ ОРУЖИЯ

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 33/91 Н от 16 декабря 1978 года, 34/87 D от 11 декабря 1979 года, 35/156 Н от 12 декабря 1980 года, 36/97 G от 9 декабря 1981 года, 37/99 E от 13 декабря 1982 года, 38/188 E от 20 декабря 1983 года, 39/151 Н от 17 декабря 1984 года, 40/94 G от 12 декабря 1985 года, 41/59 L от 3 декабря 1986 года, 42/38 L от 30 ноября 1987 года и 43/75 K от 7 декабря 1988 года, в которых она обратилась с просьбой к Конференции по разоружению на соответствующем этапе осуществления Программы действий, изложенной в разделе III Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи¹⁷, первой специальной сессии, посвященной разоружению, и своей работы по пункту, озаглавленному "Ядерное оружие во всех аспектах", рассмотреть в срочном порядке вопрос о должным образом контролируемом прекращении и запрещении производства расщепляющихся материалов для ядерного оружия и других ядерных взрывных устройств и информировать Ассамблею о ходе этого рассмотрения,

отмечая, что повестка дня Конференции по разоружению на 1989 год включала в себя пункт, озаглавленный "Ядерное оружие во всех аспектах", и что программа работы Конференции для обеих частей ее сессии 1989 года содержала пункт, озаглавленный "Прекращение гонки ядерных вооружений и ядерное разоружение"⁶⁶,

напоминая о предложениях и заявлениях, сделанных на Конференции по разоружению по этим пунктам⁶⁷,

считая, что прекращение производства расщепляющихся материалов для целей оружия и постепенное переключение и перевод запасов на мирные цели явились бы важным шагом к прекращению и обращению вспять гонки ядерных вооружений,

считая также, что запрещение производства расщепляющихся материалов для ядерного оружия и других взрывных устройств явилось бы важной мерой, которая способствовала бы предотвращению распространения ядерного оружия и взрывных устройств,

просит Конференцию по разоружению на соответствующем этапе ее работы по пункту, озаглавленному "Ядерное оружие во всех аспектах", продолжить рассмотрение вопроса о должным образом контролируемом прекращении и запрещении производства

⁶⁶ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок четвертая сессия, Дополнение № 27 (A/44/27), пункты 6 и 8.*

⁶⁷ *Там же*, раздел III.A и B.

расщепляющихся материалов для ядерного оружия и других ядерных взрывных устройств и информировать Генеральную Ассамблею о ходе этого рассмотрения.

*81-е пленарное заседание,
15 декабря 1989 года*

I

МЕРЫ УКРЕПЛЕНИЯ ДОВЕРИЯ И БЕЗОПАСНОСТИ И
РАЗОРУЖЕНИЯ В ОБЛАСТИ ОБЫЧНЫХ ВООРУЖЕНИЙ
В ЕВРОПЕ

Генеральная Ассамблея,

будучи преисполнена решимости добиться прогресса в области разоружения,

ссылаясь на свою резолюцию 43/75 P от 7 декабря 1988 года,

1. *с удовлетворением отмечает* успешное завершение работы Венской встречи участников Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе;

2. *приветствует* открытие в рамках процесса, начатого Совещанием по безопасности и сотрудничеству в Европе, двух серий переговоров — по выработке новых мер укрепления доверия и безопасности и по обычным вооруженным силам в Европе;

3. *приветствует также* прогресс, достигнутый к настоящему времени на этих переговорах, и выражает надежду, что они скоро будут успешно завершены.

*81-е пленарное заседание,
15 декабря 1989 года*

J

КОНВЕРСИЯ ВОЕННЫХ РЕСУРСОВ

Генеральная Ассамблея,

сознавая, что многие государства хотят переключить свои военные ресурсы на гражданские цели,

отмечая, что такую конверсию следовало бы проводить постепенно после тщательного изучения основных аспектов и практических деталей переориентации военного производства и персонала,

отмечая также важное значение соответствующей информации и отчетности о военных расходах,

отмечая далее, что эффективная конверсия военного производства может потребовать принятия соответствующих административных и законодательных мер, а также создания надлежащих организационных, финансовых и других механизмов,

сознавая, что при разработке любой национальной программы конверсии необходимо принимать во внимание экономические, социальные, финансовые и другие аспекты,

напоминая о своей резолюции 43/73 от 7 декабря 1988 года о сокращении военных бюджетов,

напоминая также о том, что по некоторым аспектам конверсии есть исследования, которые могут быть использованы международным сообществом,

стремясь содействовать обмену опытом, в рамках Организации Объединенных Наций, в области способов конверсии военных ресурсов на гражданские цели,

1. *предлагает* государствам-членам сообщить Генеральному секретарю к 30 апреля 1991 года о своих мнениях по различным аспектам конверсии военных ресурсов на гражданские цели;

2. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей сорок шестой сессии пункт, озаглавленный "Конверсия военных ресурсов на гражданские цели".

*81-е пленарное заседание,
15 декабря 1989 года*

К

ДВУСТОРОННИЕ ПЕРЕГОВОРЫ ПО ЯДЕРНЫМ ВООРУЖЕНИЯМ

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 43/75 А от 7 декабря 1988 года,

ссылаясь также на Декларацию и заключительный документ о международной безопасности и разоружении, принятые на девятой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Белграде 4–7 сентября 1989 года⁷,

подчеркивая, что общее сближение между Соединенными Штатами Америки и Союзом Советских Социалистических Республик способствует ослаблению международной напряженности и созданию основных предпосылок для установления прочного мира,

будучи воодушевлена позитивными сдвигами в области разоружения в результате осуществления Договора между Союзом Советских Социалистических Республик и Соединенными Штатами Америки о ликвидации их ракет средней дальности¹⁴ и недавних соглашений между двумя сторонами,

будучи обеспокоена, однако, тем, что миру по-прежнему угрожают огромные ядерные арсеналы, которые все более совершенствуются и увеличиваются,

и что единственная надежда на ядерное разоружение появится в случае отказа от равновесия страха и стремления ядерных держав к достижению цели полной ликвидации ядерного оружия,

подчеркивая также важное значение укрепления международной безопасности на основе разоружения и прекращения качественной и количественной эскалации гонки вооружений,

учитывая тот факт, что процессы как ядерного разоружения, так и разоружения в области обычных вооружений не могут осуществляться без вклада всех государств и особенно крупных военных держав и их союзов, которые несут в этой связи наибольшую ответственность,

сознавая, что, хотя ускорение этого зарождающегося процесса и его ориентация в направлении, которое отвечало бы интересам всех, являются долгом и обязанностью всех государств, прочный мир и безопасность могут быть достигнуты лишь путем объединения усилий международного сообщества и при условии участия и вклада всех стран на основе равенства,

обращая особое внимание на то, что всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем нельзя достичь в силу самой его природы, если в его осуществление не включатся все страны,

подчеркивая, что, поскольку ядерная война ставит под угрозу само право на жизнь, предотвращение ядерной войны по-прежнему является главной задачей современности,

заявляя, что двусторонние и многосторонние переговоры по разоружению должны подкреплять и дополнять друг друга и что прогресс на двустороннем уровне не должен использоваться для отсрочки или блокирования действий на многостороннем уровне,

1. *приветствует* позитивные сдвиги в двусторонних переговорах между Соединенными Штатами Америки и Союзом Советских Социалистических Республик по вопросам разоружения, а также начало осуществления Договора между Союзом Советских Социалистических Республик и Соединенными Штатами Америки о ликвидации их ракет средней дальности и меньшей дальности;

2. *призывает* Соединенные Штаты Америки и Союз Советских Социалистических Республик приложить все усилия для достижения поставленной ими перед собой цели заключения договора о 50-процентном сокращении стратегических наступательных вооружений в рамках процесса, ведущего к полной ликвидации ядерного оружия;

3. *призывает также* правительства обеих стран активизировать свои усилия с целью достижения соглашений в других областях, особенно в самом

безотлагательном порядке — в области всеобъемлющего запрещения ядерных испытаний;

4. *призывает далее* правительства обеих стран достичь соглашения с целью обеспечения того, чтобы космическое пространство оставалось свободным от всех видов оружия;

5. *предлагает* правительствам Соединенных Штатов Америки и Союза Советских Социалистических Республик надлежащим образом информировать Генеральную Ассамблею и Конференцию по разоружению о прогрессе, достигнутом в ходе их переговоров.

*81-е пленарное заседание,
15 декабря 1989 года*

L

ВЗАИМОСВЯЗЬ МЕЖДУ РАЗОРУЖЕНИЕМ И РАЗВИТИЕМ

Генеральная Ассамблея,

напоминая о положениях Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи¹⁷, касающихся взаимосвязи между разоружением и развитием,

напоминая также о принятии 11 сентября 1987 года Заключительного документа Международной конференции по взаимосвязи между разоружением и развитием⁶⁸,

1. *приветствует* доклад Генерального секретаря⁶⁹ и действия, предпринятые в соответствии с Заключительным документом Международной конференции по взаимосвязи между разоружением и развитием;

2. *просит* Генерального секретаря продолжать принимать через соответствующие органы, в рамках имеющихся ресурсов, меры для осуществления программы действий, принятой на Международной конференции⁷⁰;

3. *просит также* Генерального секретаря представить доклад Генеральной Ассамблее на ее сорок пятой сессии;

4. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей сорок пятой сессии пункт, озаглавленный "Взаимосвязь между разоружением и развитием."

*81-е пленарное заседание,
15 декабря 1989 года*

⁶⁸ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.87.IX.8.

⁶⁹ A/44/449.

⁷⁰ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.87.IX.8, пункт 35.

M

ВОЕННО-МОРСКИЕ ВООРУЖЕНИЯ И РАЗОРУЖЕНИЕ В ОБЛАСТИ ВОЕННО-МОРСКИХ ВООРУЖЕНИЙ

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 38/188 G от 20 декабря 1983 года, в которой она просила Генерального секретаря с помощью квалифицированных правительственных экспертов провести всеобъемлющее исследование в области гонки военно-морских вооружений,

ссылаясь также на свою резолюцию 40/94 F от 12 декабря 1985 года, в которой она просила Комиссию по разоружению рассмотреть вопросы, содержащиеся в исследовании, озаглавленном "Гонка военно-морских вооружений"⁷¹, включая как его основное содержание, так и выводы, с учетом всех других соответствующих имеющихся и будущих предложений в целях содействия определению возможных мер по сокращению военно-морских вооружений и разоружению в области военно-морских вооружений в рамках прогресса в направлении всеобщего и полного разоружения, а также мер по укреплению доверия в данной области,

ссылаясь далее на свою резолюцию 43/75 L от 7 декабря 1988 года, в которой она просила Комиссию по разоружению продолжить на своей сессии 1989 года рассмотрение существа данного вопроса и представить Генеральной Ассамблее на ее сорок четвертой сессии доклад о своей работе и рекомендациях,

изучив доклад Председателя Комиссии по разоружению о рассмотрении по существу вопроса о гонке военно-морских вооружений и разоружении в области военно-морских вооружений в ходе сессии Комиссии в 1989 году⁷², который был одобрен всеми делегациями, участвовавшими в консультациях по вопросам существа, и который, по их мнению, мог бы явиться основой для дальнейшей работы по этому вопросу,

1. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Председателя Комиссии по разоружению о рассмотрении по существу вопроса о гонке военно-морских вооружений и разоружении в области военно-морских вооружений;

2. *просит* Комиссию по разоружению включить в повестку дня своей сессии 1990 года пункт, озаглавленный "Военно-морские вооружения и разоружение в области военно-морских вооружений";

⁷¹ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.86.IX.3.

⁷² A/CN.10/134

3. *просит также* Комиссию по разоружению продолжить на своей предстоящей сессии в 1990 году рассмотрение по существу данного вопроса и представить Генеральной Ассамблее на ее сорок пятой сессии доклад о своей работе и рекомендациях;

4. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей сорок пятой сессии пункт, озаглавленный "Военно-морские вооружения и разоружение в области военно-морских вооружений".

*81-е пленарное заседание,
15 декабря 1989 года*

N

МЕЖДУНАРОДНЫЕ ПОСТАВКИ ОРУЖИЯ

Генеральная Ассамблея,

принимая во внимание свою резолюцию 43/75 I от 7 декабря 1988 года,

отмечая мнения государств-членов, представленные Генеральному секретарю по этому вопросу в минувшем году⁷³,

с интересом ожидая исследование Организации Объединенных Наций по вопросу о международных поставках оружия и доклад исследовательской группы, которые будут представлены Генеральной Ассамблее на ее сорок шестой сессии,

отмечая также начатое в рамках Комиссии по разоружению обсуждение существа вопросов, касающихся международных поставок оружия,

1. *предлагает* всем государствам-членам, которые еще не сделали этого, сообщить Генеральному секретарю о своих мнениях и предложениях по вопросам, упомянутым в пунктах 1 и 2 резолюции 43/75 I;

2. *просит* Комиссию по разоружению продолжить обсуждение вопросов, упомянутых в вышеуказанной резолюции, в ходе ее сессии 1990 года по пункту о разоружении в области обычных вооружений;

3. *просит* Генерального секретаря продолжать предоставлять в рамках резолюции 43/75 I всю соответствующую информацию по этому вопросу;

4. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей сорок пятой сессии пункт, озаглавленный "Международные поставки оружия".

*81-е пленарное заседание,
15 декабря 1989 года*

O

КОНФЕРЕНЦИЯ УЧАСТНИКОВ ДОГОВОРА О ЗАПРЕЩЕНИИ РАЗМЕЩЕНИЯ НА ДНЕ МОРЕЙ И ОКЕАНОВ И В ЕГО НЕДРАХ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ И ДРУГИХ ВИДОВ ОРУЖИЯ МАССОВОГО УНИЧТОЖЕНИЯ ПО РАССМОТРЕНИЮ ДЕЙСТВИЯ ДОГОВОРА

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 2660 (XXV) от 7 декабря 1970 года, в которой она одобрила Договор о запрещении размещения на дне морей и океанов и в его недрах ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения,

будучи убеждена в том, что этот Договор является шагом на пути к исключению дна морей и океанов и его недр из сферы гонки вооружений и на пути к договору или договорам о всеобщем и полном разоружении под строгим и эффективным международным контролем,

напоминая, что государства — участники Договора собрались в Женеве 19–28 сентября 1989 года для рассмотрения действия Договора, с тем чтобы иметь уверенность в том, что цели, изложенные в преамбуле, и положения Договора осуществляются,

с удовлетворением отмечая, что третья Конференция участников Договора о запрещении размещения на дне морей и океанов и в его недрах ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения по рассмотрению действия Договора пришла к выводу о том, что обязательства, принятые в соответствии со статьей I Договора, добросовестно выполняются государствами-участниками,

отмечая, что в своей Заключительной декларации⁷⁴ третья Конференция по рассмотрению действия Договора подтвердила свою уверенность в том, что всеобщее присоединение к Договору, особенно присоединение тех государств, которые обладают ядерным оружием или любыми другими видами оружия массового уничтожения, позволило бы укрепить международный мир и безопасность,

отмечая также, что государства — участники Договора вновь подтвердили свою решительную поддержку принципов и целей Договора и свою неизменную приверженность им, а также свое обязательство эффективно выполнять его положения,

отмечая далее, что все государства — участники Договора подтвердили, что они не размещали какого-либо ядерного оружия или других видов оружия массового уничтожения на морском дне за пределами зоны действия Договора, как она определена в его статье II, и не имеют намерения делать это,

⁷³ См. A/44/444 и Add.1–3.

⁷⁴ SBT/CONF.III/15.

признавая, что в Заключительной декларации государства — участники Договора вновь подтвердили принятое в статье V обязательство продолжать в духе доброй воли переговоры в отношении дальнейших мер в области разоружения в целях предотвращения гонки вооружений на дне морей и океанов и в его недрах,

1. *с удовлетворением приветствует* позитивную оценку третьей Конференцией участников Договора о запрещении размещения на дне морей и океанов и в его недрах ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения по рассмотрению действия Договора эффективности данного Договора с момента его вступления в силу, отраженную в ее Заключительной декларации;

2. *вновь заявляет о своей надежде* на как можно более широкое присоединение к Договору и призывает все государства, которые еще не сделали этого, особенно те из них, которые обладают ядерным оружием или любыми другими видами оружия массового уничтожения, ратифицировать Договор или присоединиться к нему, что явилось бы значительным вкладом в дело международного мира и безопасности;

3. *подтверждает* свою глубокую заинтересованность в предотвращении гонки вооружений, затрагивающей ядерное оружие или любые другие виды оружия массового уничтожения, на дне морей и океанов и в его недрах;

4. *вновь призывает* все государства воздерживаться от любых действий, которые могли бы привести к распространению гонки вооружений на дно морей и океанов и на его недра;

5. *предлагает* Конференции по разоружению в консультации с государствами — участниками Договора и с учетом существующих предложений и любых соответствующих технических достижений в кратчайшие сроки приступить к рассмотрению дальнейших мер в области разоружения в целях предотвращения гонки вооружений на дне морей и океанов и в его недрах;

6. *просит* Генерального секретаря препроводить Конференции по разоружению все документы сорок четвертой сессии Генеральной Ассамблеи, имеющие отношение к дальнейшим мерам в области разоружения в целях предотвращения гонки вооружений на дне морей и океанов и в его недрах;

7. *предлагает также* Конференции по разоружению представить Генеральной Ассамблее на ее сорок седьмой сессии доклад о рассмотрении ею дальнейших мер в области разоружения в целях предотвращения гонки вооружений на дне морей и океанов и в его недрах;

8. *просит также* Генерального секретаря представить к 1992 году и затем представлять каждые три года вплоть до созыва четвертой Конференции по рас-

смотрению действия Договора доклад о технических достижениях, имеющих отношение к Договору и к контролю за соблюдением Договора, в том числе о технологии двойного назначения для мирных и конкретных военных целей; при решении этой задачи ему следует использовать данные, полученные из официальных источников и от государств — участников Договора, и можно прибегать к помощи соответствующих экспертов;

9. *настоятельно призывает* все государства — участники Договора оказывать Генеральному секретарю соответствующую помощь, предоставляя информацию и обращая его внимание на подходящие источники;

10. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей сорок седьмой сессии пункт, озаглавленный "Дальнейшие меры в области разоружения в целях предотвращения гонки вооружений на дне морей и океанов и в его недрах".

*81-е пленарное заседание,
15 декабря 1989 года*

Р

ОБОРОНИТЕЛЬНЫЕ КОНЦЕПЦИИ И ПОЛИТИКА В ОБЛАСТИ БЕЗОПАСНОСТИ

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на принцип, согласно которому государства воздерживаются в своих международных отношениях от угрозы силой или ее применения как против территориальной неприкосновенности или политической независимости любого государства, так и каким-либо другим образом, несовместимым с целями Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая обязательство поддерживать международный мир и безопасность в соответствии с целями и принципами Организации Объединенных Наций,

принимая во внимание доклады Генерального секретаря, сопровождающие исследование по вопросу о взаимосвязи между разоружением и международной безопасностью⁷⁵ и исследование, подготовленное Группой правительственных экспертов для проведения всеобъемлющего исследования концепций безопасности⁷⁶, которые были представлены Генеральной Ассамблее соответственно в 1981 и 1985 годах,

признавая, что с того времени в области разоружения и концепций безопасности произошел ряд важных

⁷⁵ *Взаимосвязь между разоружением и международной безопасностью* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.82.IX.4).

⁷⁶ *Концепция безопасности* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.86.IX.1).

изменений и что появились новые возможности для ограничения вооружений и разоружения, прекращения региональных конфликтов и развития между государствами конструктивных отношений в духе сотрудничества,

отмечая текущий международный диалог по вопросам безопасности, включая дальнейший поиск совместной безопасности, а также общих подходов к потребностям различных регионов в области безопасности,

будучи убеждена в том, что в ядерный век национальная политика сдержанности и совместные усилия являются необходимым условием для устранения в конечном счете угрозы войны и глобального уничтожения,

подчеркивая, что ядерная война никогда не должна быть развязана, в ней не может быть победителей,

считая, что концепции и политика в области безопасности должны быть направлены на устранение угрозы войны и обеспечение мира при все более низких уровнях вооружений и вооруженных сил, и приветствуя деятельность государств по достижению этой цели на основе согласованных мер в области разоружения,

учитывая конкретные потребности различных регионов, касающиеся политики и безопасности,

1. *считает*, что развитие международного диалога по вопросу об оборонительных концепциях и политике в области безопасности имеет чрезвычайно важное значение для содействия процессу достижения разоружения и укрепления международной безопасности;

2. *предлагает* государствам-членам начать или активизировать диалог по вопросу об оборонительных концепциях и политике в области безопасности на двустороннем, региональном и многостороннем уровнях и информировать Генеральную Ассамблею о достигнутом прогрессе;

3. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей сорок пятой сессии пункт, озаглавленный "Оборонительные концепции и политика в области безопасности".

*81-е пленарное заседание,
15 декабря 1989 года*

Q

РАССМОТРЕНИЕ РОЛИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ОБЛАСТИ РАЗОРУЖЕНИЯ

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 39/151 G от 17 декабря 1984 года, 40/94 O от 12 декабря 1985 года, 41/59 O

от 3 декабря 1986 года, 42/38 O от 30 ноября 1987 года и 43/75 R от 7 декабря 1988 года,

учитывая, что главной целью Организации Объединенных Наций является поддержание международного мира и безопасности,

вновь подтверждая свою убежденность в том, что подлинный и прочный мир может быть установлен лишь в результате эффективного применения системы безопасности, предусмотренной в Уставе Организации Объединенных Наций, и быстрого и существенного сокращения вооружений и вооруженных сил на основе международных соглашений и взаимного примера, что приведет в конечном итоге к всеобщему и полному разоружению под эффективным международным контролем.

вновь подтверждая, что Организация Объединенных Наций в соответствии с ее Уставом играет одну из центральных ролей и несет ответственность первостепенной важности в области разоружения,

признавая необходимость того, чтобы Организация Объединенных Наций, играя свою центральную роль и неся ответственность первостепенной важности в области разоружения, играла еще более активную роль в области разоружения в соответствии с ее главной целью по Уставу, которая заключается в поддержании международного мира и безопасности,

принимая к сведению часть доклада Комиссии по разоружению, касающуюся этого вопроса⁷⁷, и отмечая прогресс, достигнутый в рассмотрении данного вопроса на пятнадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, третьей специальной сессии, посвященной разоружению⁷⁸,

принимая во внимание всеобщее стремление, выраженное на ее третьей специальной сессии, посвященной разоружению, к укреплению роли Организации Объединенных Наций в области разоружения и все более широкое подтверждение веры в Организацию Объединенных Наций как в незаменимый инструмент содействия международному миру и безопасности,

1. *предлагает* Комиссии по разоружению на ее следующей основной сессии, в 1990 году, в первоочередном порядке продолжить рассмотрение роли Организации Объединенных Наций в области разоружения с целью разработки, в случае необходимости, конкретных рекомендаций и предложений, принимая во внимание, среди прочего, мнения и предложения государств-членов, а также вышеупомянутые документы по этому вопросу;

2. *предлагает также* Комиссии по разоружению представить Генеральной Ассамблее на ее сорок пятой

⁷⁷ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок четвертая сессия, Дополнение № 42 (A/44/42), пункт 46.*

⁷⁸ *Там же, пятнадцатая специальная сессия, Дополнение № 3 (A/S-15/3), пункт 47.*

сессии свой доклад по этому вопросу, в том числе, в случае необходимости, выводы, рекомендации и предложения;

3. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей сорок пятой сессии пункт, озаглавленный "Рассмотрение роли Организации Объединенных Наций в области разоружения: доклад Комиссии по разоружению".

*81-е пленарное заседание,
15 декабря 1989 года*

R

ЗАПРЕЩЕНИЕ ЗАХОРОНЕНИЯ РАДИОАКТИВНЫХ ОТХОДОВ

Генеральная Ассамблея,

принимая во внимание резолюцию CM/Res.1153 (XLVIII) о захоронении ядерных и промышленных отходов в Африке, принятую 25 мая 1988 года Советом министров Организации африканского единства на его сорок восьмой очередной сессии, состоявшейся в Аддис-Абебе 19–23 мая 1988 года⁷⁹,

принимая также во внимание резолюцию CM/Res. 1225 (L), принятую Советом министров Организации африканского единства на его пятидесятой очередной сессии, состоявшейся в Аддис-Абебе 17–22 июля 1989 года⁸⁰,

приветствуя резолюцию GC (XXXIII)/RES/509 о захоронении ядерных отходов, принятую 29 сентября 1989 года Генеральной конференцией Международного агентства по атомной энергии на ее тридцать третьей очередной сессии,

принимая во внимание свою резолюцию 2602 C (XXIV) от 16 декабря 1969 года, в которой она предложила Совету Комитета по разоружению, среди прочего, рассмотреть эффективные методы контроля, направленные против применения средств радиологической войны,

сознавая потенциальные опасности, связанные с любым применением ядерных отходов, которое представляло бы собой радиологическую войну, и его последствия для региональной и международной безопасности, и в частности для безопасности развивающихся стран,

желая содействовать осуществлению пункта 76 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи¹⁷, первой специальной сессии, посвященной разоружению,

учитывая рассмотрение вопроса о захоронении радиоактивных отходов на Конференции по разоружению в ходе ее сессии 1989 года,

⁷⁹ См. A/43/398, приложение I.

⁸⁰ См. A/44/603, приложение I.

ссылаясь на свою резолюцию 43/75 Q от 7 декабря 1988 года, в которой она предложила Конференции по разоружению включить в свой доклад Генеральной Ассамблее на ее сорок четвертой сессии информацию о ходе переговоров по данному вопросу,

ссылаясь также на свою резолюцию 43/75 T от 7 декабря 1988 года, в которой она просила Генерального секретаря, в частности, "подготовить в консультации с соответствующими международными организациями доклад о захоронении радиоактивных отходов в Африке во всех его аспектах, включая все принятые или предусматриваемые меры по наблюдению и контролю за такой деятельностью и ее прекращению",

рассмотрев доклад Генерального секретаря о захоронении радиоактивных отходов⁸¹,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря;

2. *принимает также к сведению* часть доклада Конференции по разоружению⁴⁷, касающуюся захоронения радиоактивных отходов;

3. *выражает серьезную озабоченность* по поводу любого применения ядерных отходов, которое представляло бы собой радиологическую войну и которое чревато тяжелыми последствиями для национальной безопасности всех государств;

4. *призывает* все государства принять надлежащие меры по недопущению любого захоронения ядерных отходов, которое ущемляло бы суверенитет государств;

5. *предлагает* Конференции по разоружению в ходе идущих переговоров по конвенции о запрещении радиологического оружия продолжать принимать во внимание вопрос о преднамеренном применении ядерных отходов с целью причинения разрушений, ущерба или вреда в результате радиации, возникающей при распаде таких материалов;

6. *просит* Генерального секретаря препроводить Конференции по разоружению все документы, касающиеся рассмотрения данного пункта Генеральной Ассамблеей на ее сорок четвертой сессии;

7. *предлагает также* Конференции по разоружению включить в свой доклад Генеральной Ассамблее на ее сорок пятой сессии информацию о ходе переговоров по данному вопросу;

8. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей сорок пятой сессии пункт, озаглавленный "Запрещение захоронения радиоактивных отходов".

*81-е пленарное заседание,
15 декабря 1989 года*

⁸¹ A/44/652.

S

РАЗОРУЖЕНИЕ В ОБЛАСТИ ОБЫЧНЫХ ВООРУЖЕНИЙ
НА РЕГИОНАЛЬНОМ УРОВНЕ

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 40/94 А от 12 декабря 1985 года, 41/59 М от 3 декабря 1986 года, 42/38 А от 30 ноября 1987 года и 43/75 S от 7 декабря 1988 года,

принимая к сведению заключительные документы девятой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Белграде 4–7 сентября 1989 года⁷,

вновь подтверждая основную ответственность государств, обладающих ядерным оружием, и важных в военном отношении государств за прекращение и обращение вспять гонки вооружений, особенно гонки ядерных вооружений,

будучи убеждена в том, что эффективные меры по ядерному разоружению и предотвращение ядерной войны имеют первоочередное значение,

обращая внимание на необходимость того, чтобы наряду с переговорами о мерах по ядерному разоружению проводились переговоры о сбалансированном сокращении вооруженных сил и разоружении в области обычных вооружений на основе принципа равной и неизменной безопасности сторон с целью содействия установлению стабильности или ее укрепления при более низком уровне вооруженных сил с учетом потребностей всех государств в защите своей безопасности,

сознавая, что как следствие продолжающегося применения научно-технических достижений в военных целях обычные виды оружия стали более смертоносными и разрушительными,

принимая во внимание тот факт, что на обычные вооружения расходуется, прежде всего в важных в военном отношении государствах, большое количество ресурсов, которые могли бы быть использованы в целях социально-экономического развития населения всех стран, особенно развивающихся стран,

подтверждая, что процессы разоружения на региональном и субрегиональном уровнях, в которых учитываются особенности каждого региона, а также мнения всех заинтересованных сторон и которые осуществляются в соответствии с принципами и нормами, закрепленными в Уставе Организации Объединенных Наций, подкрепляют и дополняют глобальные усилия в области разоружения,

с удовлетворением отмечая позитивную тенденцию к мирному урегулированию различных региональных и субрегиональных конфликтов и важную роль, которую играет в этом Организация Объединенных Наций,

1. приветствует инициативы в области ограничения вооружений и разоружения, предпринятые совместно или в одностороннем порядке некоторыми странами на региональном и субрегиональном уровнях, а также систематическое осуществление мер по укреплению доверия, ограничению приобретения обычных вооружений и сокращению военных расходов с целью достижения равной и неизменной безопасности при более низком уровне вооружений, а также направления высвобождаемых таким образом ресурсов на дело социально-экономического развития населения всех стран, особенно развивающихся стран;

2. вновь заявляет о своей твердой поддержке системы Организации Объединенных Наций и в частности Генерального секретаря в усилиях по поиску путей урегулирования конфликтных ситуаций, тем самым подтверждая первостепенную роль Организации Объединенных Наций в содействии миру и разоружению, а также неукоснительного соблюдения принципов и норм, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций;

3. настоятельно призывает все государства, в частности государства, обладающие ядерным оружием, и важные в военном отношении государства, активизировать свои усилия в процессе согласования и осуществления в рамках соответствующих форумов мер по разоружению и ограничению вооружений на региональном и субрегиональном уровнях с учетом своей особой ответственности в этом вопросе и принципа равной и неизменной безопасности для всех сторон с целью укрепления международного мира и безопасности;

4. просит Организацию Объединенных Наций в соответствии с ее полномочиями по содействию международному миру и безопасности оказывать государствам, по их просьбе, помощь в разработке мер по разоружению на региональном и субрегиональном уровнях;

5. призывает все государства содействовать прогрессу в деле регионального разоружения и воздерживаться от любых действий, включая угрозу силой или ее применение против суверенитета и территориальной целостности государств и вмешательство во внутренние дела государств, которые могли бы воспрепятствовать достижению этой цели;

6. предлагает всем государствам-членам представить Генеральному секретарю свои мнения относительно путей и средств, служащих укреплению усилий в области разоружения и ограничения вооружений на региональном и субрегиональном уровнях, с учетом последних событий, происшедших в этой области;

7. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок пятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции с учетом мнений, выраженных государствами-членами в соответствии с пунктом 6, выше;

8. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей сорок пятой сессии пункт, озаглавленный "Разоружение в области обычных вооружений на региональном уровне".

*81-е пленарное заседание,
15 декабря 1989 года*

Т

ЗАПРЕЩЕНИЕ РАЗРАБОТКИ, ПРОИЗВОДСТВА, НАКОПЛЕНИЯ ЗАПАСОВ И ПРИМЕНЕНИЯ РАДИОЛОГИЧЕСКОГО ОРУЖИЯ

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 43/75 С от 7 декабря 1988 года,

1. *принимает к сведению* ту часть доклада Конференции по разоружению о работе ее сессии 1989 года, которая касается вопроса о радиологическом оружии, в частности доклад Специального комитета по радиологическому оружию⁸²;

2. *признает*, что в 1989 году Специальный комитет внес дальнейший вклад в разъяснение и лучшее понимание различных подходов, которые продолжают существовать в отношении обоих важных вопросов, находящихся на рассмотрении;

3. *принимает к сведению также* рекомендацию Конференции по разоружению о том, что следует вновь учредить Специальный комитет по радиологическому оружию в начале ее сессии 1990 года;

4. *просит* Конференцию по разоружению продолжать свои переговоры по существу этого вопроса в целях скорейшего завершения своей работы с учетом всех предложений, представленных Конференции на этот счет, и руководствуясь приложениями к ее докладу в качестве основы ее будущей работы, результат которой должен быть представлен Генеральной Ассамблее на ее сорок пятой сессии;

5. *просит* Генерального секретаря передать Конференции по разоружению все соответствующие документы, относящиеся к обсуждению всех аспектов этого вопроса Генеральной Ассамблеей на ее сорок четвертой сессии;

6. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей сорок пятой сессии пункт, озаглавленный "Запрещение разработки, производства, накопления запасов и применения радиологического оружия".

*81-е пленарное заседание,
15 декабря 1989 года*

⁸² *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок четвертая сессия, Дополнение № 27 (A/44/27), пункт 96.*

У

ВКЛАД МЕР ПО УКРЕПЛЕНИЮ ДОВЕРИЯ И БЕЗОПАСНОСТИ В ОБЕСПЕЧЕНИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО МИРА И БЕЗОПАСНОСТИ

Генеральная Ассамблея,

сознавая важность укрепления доверия в двустороннем, региональном и глобальном контексте для мирного урегулирования существующих международных проблем и для улучшения и развития международных отношений на основе справедливости, сотрудничества и солидарности,

признавая, что приверженность мерам укрепления доверия могла бы внести существенный вклад в обеспечение дальнейшего прогресса в области разоружения,

ссылаясь на предыдущие резолюции по вопросу об укреплении доверия, в частности на резолюцию 43/78 Н от 7 декабря 1988 года,

1. *приветствует* осуществление мер укрепления доверия, содержащихся в хельсинкском Заключительном акте⁸³, и в этом контексте — положительный опыт, накопленный с 1987 года тридцатью пятью государствами, участвующими в Совещании по безопасности и сотрудничеству в Европе в деле осуществления мер, согласованных на стокгольмской Конференции по мерам укрепления доверия, безопасности и разоружению в Европе;

2. *надеется*, что продолжающиеся венские переговоры о мерах по укреплению доверия и безопасности будут вестись на основе уже достигнутых на стокгольмской Конференции результатов и будут умножать их с целью выработки и принятия нового комплекса взаимодополняющих мер по укреплению доверия и безопасности, направленных на уменьшение опасности военной конфронтации в Европе;

3. *вновь подтверждает* свое предложение всем государствам рассмотреть возможность принятия мер укрепления доверия в своих конкретных регионах и, где это возможно, на основе инициатив государств соответствующего региона, провести по ним переговоры с учетом условий и потребностей, существующих в соответствующем регионе;

4. *приветствует также* рассмотрение, среди прочего, мер укрепления доверия на региональных семинарах Организации Объединенных Наций по разоружению и в региональных центрах Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке, Азии и Латинской Америке и Карибском бассейне.

*81-е пленарное заседание,
15 декабря 1989 года*

⁸³ *Заключительный акт Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе был подписан в Хельсинки 1 августа 1975 года.*